І чужому научайтесь,
Свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXIV. Ч. 186. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 11-го ЖОВТНЯ 1967 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, OCTOBER 11, 1967 No. 186. VOL. LXXIV.

— ОСТАННІ ВІСТІ —

Вівторок, 10 жовтня, 1967

В АМЕРИЦІ

ДЖЕНЕРАЛ МОТОРС КОРПОРЕЙШЕН В КЛІВЛЕНДІ ВИПРОДУКУВАЛА разом із західньо-німецькими інженерами і фінансами новий тип танка, „МБТ-70", що його мають одночасно виставити в Америці й Німеччині. Цей новий танк зможе вперше вистрілювати однаково гарматні стрільна, як і ракети і він пристосований до всякої погоди та найтруднішого навіть терену. „Вежа" танка може обертатись довкола своєї осі й можна стріляти з неї одночасно в різні сторони.

КІЛЬКАДЕСЯТЬ АМЕРИКАНСЬКИХ СТУДЕНТІВ У ВІЛЬЯМС КОЛЕДЖІ У ВІЛЬЯМСТАВНІ, МАССАЧУЗЕТС, ВИЙШЛИ демонстративно з залі, коли мала промовляти запрошена туди дружина Президента, пані Линдон Джансон, а кількадесять інших носили білі перев'язки на раменах на знак „жалоби". Інші знову студентські демонстранти ходили з таблицею, з написом: „Підтримуйте наших хлопців у В'єтнамі, але не тих, що їх туди вислали". Але спокою не закаламучено і церемонія відбулась в порядку.

Д. Д. АЙЗЕНГАВЕР ВИЙШОВ ІЗ ШПИТАЛЮ Волтер Ріда у Вашингтоні, де переходив дводенну перевірку здоров'я. Він вернувся на свою фарму біля Ґеттисбурґу і заповів, що найближчі тижні переводитиме на писанні статтей до журналів та на праці над своєю новою книжкою. Д. Д. Айзенгавер має 77 років, але є здоров, бодрий і повний енергії.

ТОММІ МЕНВІЛЛ, МІЛЬТІМІЛЬЙОНЕР, ПОМЕР У своєму маєтку Чаппаква в стейті Ню Йорку на 73 році життя на удар серця, здобувши за свого життя розголос завдяки своїм щораз новим вінчанням і розводах. Він мав 11 жінок, 11 разів розводився, з двома жінками одружився двократно. Він виплатив 1,255.000 дол. на заплату відшкодування розведеним дружинам. Не залишив ніяких дітей.

АРТУР ШЛЕЗІНҐЕР, КОЛИШНІЙ СПЕЦІЯЛЬНИЙ АСИСТЕНТ ПРЕЗИДЕНТА ДЖАНА Ф. КЕННЕДІ, ВИГОЛОСИВ промову, в якій ствердҗує потребу „нового лідерства" в Америці, якщо президент Джансон не змінить свого підходу до проблеми В'єтнаму. Однак Шлезінґер застерігся, що він не належить до групи, яка поставила собі за гасло „відректись Джансона". Шлезінґер, який близько співпрацює з сенатором Робертом Кеннеді, твердить, що 32-місячне посилювання війни у В'єтнамі виявилось „катастрофою".

У МІЛВОКІ, ВІСКАНЗІН, ВІДБУЛИСЬ РАСОВІ ДЕМОНСТРАЦІЇ, при чому муринський похід йшов одною стороною вулиці, а другою маршували білі, які демонстрували проти муринських вимог, особливо щодо так званого „опен гавзінґ": примусу домовласників винаймання помешкань також муринам. Поліція розмежовувала обидва походи. Коли ж муринська демонстрація намагалась маршувати серединою вулиці — прийшло до сутички з поліцією. Між арештованими муринськими демонстрантами опинився також популярний в Америці актор Дик Ґреґорі. Поруч із ним похід муринських демонстрантів вів білий римо - католицький духовник Джеймс І. Ґроппі, якого активна участь в муринському русі спричинила у Мілвокі гострі суперечки. Місцевий католицький єпископ взяв в оборону о. Ґроппі.

У СВІТІ

2.000 ЯПОНСЬКИХ ЛІВИХ СТУДЕНТІВ СТАРАЛИСЯ ПЕРЕШКОДИТИ виїздові за кордон японського прем'єра Ейсак Сато і зударились з поліцією: один студент був убитий, а коло 100 студентів було ранених. По стороні поліції було ранених і потурбованих коло 400 осіб. Прем'єр Ейсаку Сато безпечно доїхав до летовища і відлетів на відвідини до Бірми, Маляйзії, Сінґапуру, Таї (Сіяму) і Лясу. В наступний місяць японський прем'єр прибуде до Вашинґтону.

ЛІДЕР ВОЙОВНИЧОЇ ГРУПИ ПІВДЕННО - В'ЄТНАМСЬКИХ БУДДИСТІВ Тіч Трі Кванґ переводить від близько двох тижнів „сидючу демонстрацію" напроти державного будинку, в якому мешкає голова тієї держави Нґуєн Ван Тіє, домагаючись скасування декрету, за яким за офіційну буддистську Церкву визнано іншу секту буддистів. Внаслідку йдуть заходи, щоб буддисти в Південному В'єтнамі об'єднались і тоді уряд визнає ту їхню Церкву. Однак войовничим буддистам не вдалося послабити існуючого режиму, проти якого вони віддавна завзято виступали, стараючись дістати вплив на державну політику.

ЄГИПЕТСЬКИЙ УРЯД ДОЗВОЛИВ НА ВІДКРИТТЯ АМЕРИКАНСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ В КАЇРО, який існує там від 1919 року. Правда, після зірвання Єгиптом дипломатичних взаємин з Америкою виїхали з Єгипту 96 американських студентів того Університету і коло 30 американських професорів. Але вернувся туди декан Ричард Френк Краббе і вернуться інші професори, як тільки відновляться нормальні зв'язки з Єгиптом, що має внедовзі статися. В тому університеті було в минулому році кругло 1.000 студентів із 65-ох різних країн, головно з Африки і Середнього Сходу.

МІЖНАРОДНИЙ ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ ВИГОТОВЛЯЄ РАЗОМ З ІЗРАЇЛЕМ плян повернення на територію, що її тепер займає Ізраїль, 40.000 арабських втікачів. З вибухом ізраїльсько - арабської війни в червні ц. р. втекло з тієї території коло 200.000 арабів, але в тому числі було кругло 120.000 вже давніших втікачів, ще з першої війни у 1948/49 році. Ізраїль покищо прийняв назад тільки 14.000 арабів. Тепер ідеться про репатріяцію арабів на базі принципу про з'єднювання родин.

В КОМУНІСТИЧНОМУ КИТАЇ ВІЙСЬКО ЗБЕРІГАЄ ПОВНУ АДМІНІСТРАЦІЙНУ ВЛАДУ в 13-ох адміністраційних провінціях на всіх 27, на які поділена та держава. В 7-ох провінціях урядують „революційні комітети", між ними й у Пейпінґу та Шанхаї, а в сімох постали підготовні комітети для введення „революційних" адміністраційних управ, підлеглих таборові Мао Тсе - тунґа. Зрештою, в Гонґ Конґу переконані, що в теперішньому хаосі в Комуністичному Китаї вирішну ролю може відіграти тільки армія.

ГРЕЦЬКИЙ МІНІСТЕР ВНУТРІШНІХ СПРАВ, генерал Стиліянос Патакос, відвідав вже тричі у в'язничній келії Андреаса Папандреу, що йому грецький уряд закидає змову разом з комуністами проти державного ладу. Востаннє разом з генералом Патакосом був член грецького уряду для справ економічної координації, який завів розмову із в'язнем на тему шляхів до оздоровлення економіки Греції. Андреан Папандреу був перед тим професором економіки в Америці й натуралізованим американським громадянином.

У ДЕНЬ КОЛЮМБА

Кожного року 12-го жовтня в Америці відзначають „День Колюмба" на згадку першого причалу до берегів Нового Світу його відкривця, Христофора Колюмба. На фото: зазначене великим хрестом місце в Сан Салвадорі на Багамських островах, де в 1492-му році вперше вийшов на американський континент Христофор Колюмб. Місце, що його відвідує впродовж року багато туристів, не багато змінилося за 475 років. Острів, на якому причалив Колюмб, називали тубільці „Ґванаґані". Колюмб перезвав його на Сан Салвадоре — Святий Спаситель.



БЕЙЛІ ПЕРЕДБАЧАЄ ВИБОРЧУ ПЕРЕМОГУ ДЖАНСОНА

Вашинґтон. — Голова Демократичного Крайового Комітету Джан М. Бейлі заявив, що він не має найменшого сумніву, що Линдон Б. Джансон буде переобраний на президента у виборах в наступному році. Він таврував республіканську опозицію, яка — мовляв — робить із В'єтнамської війни партійно-політичну виборчу сварню, при чому, казав Бейлі, республіканці обмежуються тільки до критикування президента Джансона, але не подають з свого боку такої іншої розв'язки В'єтнамської проблеми, яку міг би перевести відповідальний за долю держави лідер. Бейлі закликав демократичних політиків давати відпір республіканським атакам та боронити правильне становище Президента однаково щодо В'єтнаму, як у внутрішній політиці. — Майже одночасно в обороні президента Джансона виступив республіканський сенатор з Пенсильвенії Гю Скотт, колишній голова Республіканського Крайового Комітету. Не називаючи нікого за іменем, сенатор Скотт виступив проти тих критиків політики Джансона супроти В'єтнаму, які роблять своєю критикою враження, наче б вони шукали „мира за всяку ціну". „Війна у В'єтнамі не є і не може бути внутрішньо-політичною справою. Було б нерозумно шукати політичних користей із участи американських вояків у війні поза межами країни" — заявив сенатор Скотт.

Американці переводять перегрупування військ у Південному В'єтнамі

Сайгон. — 4,000 американського війська з 1-ої Кавалерійської (Повітряної) дивізії пересунено в околицю великої американської військової бази в Данангу, звільнюючи тамошні з'єднання морської піхоти, яка має за терен діяння найбільш на північ висунені провінції, включно з смугою, що межує з так званою здемілітаризованою зоною. Від 4-го жовтня ц.р. американські війська переводять знову в середній частині В'єтнаму операції під гаслом „знайди і винищуй". Біля Контієну, укріпленої бази американської морської піхоти зараз на південь від здемілітаризованої зони, командування переводить поповнення тамошніх з'єднань морської піхоти. Впродовж останніх двох місяців згинуло там 300 вояків та коло 3,000 було ранених. Все ж, та позиція втрималась і північні в'єтнамці, які острілювали американські становища з-поза кордону, відступили, не встоявшись проти гураганного американського вогню з корабельних гармат та літаків. Командант північно-в'єтнамської армії, генерал Во Нгуєн Джіяп, який був переможцем у війні проти Франції, оголосив обширну статтю в північно-в'єтнамській пресі, в якій твердить, що американці зайшли в „сліпу вулицю", але водночас нічого не пише про власні, комуністичні, перемоги.

Убито Ґевару, ватажка комуністичних партизанів у Південній Америці

Ля Паз, Болівія. — В одному із повідомлень болівійської армії сказано, що Ернесто „Че" Ґевара, відомий ватажок комуністичних партизанів у Південній Америці, згинув під час сутички партизанів з військом. Головна кватира цієї вістки ще не потвердила. Ґевара був найближчим співробітником Кастра в партизанській війні на Кубі і від років уже організував партизанські групи в різних країнах Південної Америки. Кілька разів уже були повідомлення про його загибіль, але досі вони не справдилися. В Болівії від деякого часу армія організувала окремі облави на нього.

Вільні азійські держави проти угодівства супроти комуністів

Об'єднані Нації. — Таї (Сіям), Вільний Китай, Філіппіни, Маляйзія і Японія заявилися в дебатах на Генеральній Асамблеї рішуче проти угодівських настроїв, що їх виявили деякі західньо-европейські та невтральні держави. Найрізкішу промову виголосив в четвер 5 жовтня таїський (сіямський) міністер закордонних справ Танат Хоман, який заявив, що південно-азійські народи „зчудовані" виступами „адвокатів угодівства", які діють, як „речники й неуповноважені аґенти" Північного В'єтнаму, тоді, коли одночасно Північний В'єтнам відкидає всякі мирові переговори, „хіба тільки на базі його власних вимог". Танат Хоман не назвав нікого за іменем.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПОСИЛЮЄ СВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ, АКТИВІЗУЄ ГРОМАДУ

Минулої суботи і неділі відбулися організаційні наради УНС в Шикаґо, Янґставні, Балтиморі, Вунсакеті, Клівленді, Дітройті, Перт Амбою і Бостоні. Постійно збільшується зацікавлення справами СКВУ,

Джерзі Сиmі. — Із відкриттям нового, післявакаційного сезону громадської активности, Український Народний Союз відновив свою інтенсивну організаційну кампанію, найближчою метою якої є збільшення кількости членства УНС до 100.000 у 1969-му році, в якому припадає 75-річчя цієї найстаршої і найбільшої української установи у вільному світі. Всі близько 500 Відділів УНСоюзу в багатьох стейтах Америки і в усіх провінціях Канади одержали свою організаційну квоту, яку вони повинні виконати до кінця цього року в рямках трирічної ювілейної організаційної кампанії, що триватиме до кінця 1969-го року. Щоб допомогти Окружним Комітетам Відділів УНС і самим Відділам в цій організаційній праці, влаштовується в більших наших осередках окружні наради з участю головних урядовців та обласних організаторів. Такі зібрання і наради відбулися вже раніше у Вотервліті, Аллентавні, Рочестері, Ютиці, Питтсбурґу, Боффало і Вилкс Бері, а минулої суботи і неділі, 7 і 8-го жовтня, вони відбулися в Шикаґо, Янґставні, Балтиморі, Вунсакеті, Клівленді, Дітройті, Перт Амбою і Бостоні. Під час усіх цих нарад обмірковувано в першу чергу ті справи, для яких вони були скликані: посилення організаційної кампанії УНС, але при цьому заторкувано і загальні проблеми нашого громадського життя. Зокрема велике зацікавлення виявляють громадяни справами Світового Конґресу Вільних Українців. Нижче подаємо короткі інформації про наради, що відбулися минулої суботи і неділі.

ШИКАҐО

В суботу 7-го жовтня 1967 р. в Шикаґо, в приміщенні Дому відділів УНСоюзу, відбулися організаційні збори Шикаґівської округи. В зборах взяли участь представники й конвенційні делеґати 20-ти Відділів, в тім числі всі місцеві Відділи. На програмі нарад були організаційні справи, зв'язані з ювілейною кампанією УНСоюзу, а передусім питання, як Відділи округи виконують свої пропорційні квоти у придбанні нових членів. Збори відкрив і ними проводив голова округи проф. Іван Михальцевич, секретарювали п. п. С. Касіян і А. Козій. Доповідь про стан організаційної праці УНСоюзу, зокрема Шикаґівської округи виголосив головний секретар УНСоюзу, Ярослав Падох. Він пригадав давні великі успіхи Шикаґівської округи, яка довгі роки зберігала перше місце між усіми округами УНСоюзу, але в останніх роках віддала першенство іншим округам. До вересня ц. р. ця округа має тільки шість Відділів, які придбали більше як по десять членів, сім Відділів придбало мі 6 до 10, а десять від 1 до 5 членів. Дев'ять Відділів, всі поза містом Шикаґом, не придбали ані одного члена. Гол. секретар закликав представників Відділів подати причини такого повільного приєднування членів й висловитися, як Відділи плянують виконати свої квоти до кінця року. В другій частині своєї доповіді він подав практичні поради, де слід шукати нових членів й як вести кампанію. В дискусії над доповіддю забирали голос: Г. Дацьків, С. Малаґчук, Л. Боднар, М. Олек, В. Бережан, М. Остап, М. Сенчишак, пані С. Кочій, А. Мелінишин, П. Слободян, П. Іванюк, І. Михальцевич, заст. гол. предсідника Ст. Куропась та гол. контролер І. Іванчук. Дискутанти з'ясовували перешкоди в праці і заявили готовість до кінця цього року доповнити свої квоти. Окремо дискутовано співпрацю з місцевими організаторами та обласним організатором Володимиром Гірняком, який

(Закінчення на стор. 4-ій)

Ярослава Белея, героя В'єтнаму, поховали з військовими почестями



Сл. п. Ярослав Белей

Акрон, Ог. — Дня 16 вересня, по відправах в українській католицькій Церкві, довжелезний похід вирушив на місцевий католицький цвинтар. Такого похорону ще не бачила українська громада цього міста. На горі біля великого цвинтарного хреста вже чекала почесна варта. Коли моряки принесли домовину на місце вічного спочинку, священик о. Тарас Дурбак закінчив похоронні відправи, а американський старшина Морської Піхоти передав зболілій матері американський прапор. Залунали трикратні рушничні сальви, сумно заграла вояцька сурма. Знову заридали мати, батько, брати, навіть друзі-вояки і вся жалобна громада... Так з військовими почестями поховали сл. п. Ярослава Белея, героя В'єтнамської війни, який помер від ран, — інформує Василь Пулк, секретар 295 Відділу УНСоюзу, членом якого був сл. п. Ярослав Белей. Народжений 28 квітня 1947 р. в Розенгаймі, у Зах. Німеччині, дворічним хлопцем приїхав з родичами, Василем і Анною та братом Володимиром, з табору скитальців у Стефенскірхе - Розенгаймі на фарму у стейті Айова, а через рік до Акрону, Огайо. Тут Ярослав Белей був учнем католицької школи св. Івана і середньої Ґарфілд. Вродливий юнак відзначався кришталевим характером, був спокійної, милої вдачі, всіми люблений. За прикладом брата Володимира, тепер сержанта Морської Піхоти, добровольцем зголосився до „Марінс". Коли брат щасливо повернувсь із служби у В'єтнамі, Ярослав вісім місяців стояв там на вояцькій стійці, поки не згинув на своїм пості. 2-го вересня 1967 р. він помер від ран, завданих ворожим вогнем на дефензивній позиції в Да Нанґ. Тіло покійного було перевезено до похоронного заведення Куцка в Акроні. Під час похоронних відправ о. Тарас Дурбак виголосив по-україн-

(Закінч. на стор. 3-ій)

Понад 2 роки СССР не приймає урни з тілом покійного українця з Америки

Бостон. — Газета „Бостон Ґлоб" з 10.4.1967 р. повідомила, що вже понад два роки Москва відмовляється полагодити останню волю покійного американського громадянина, українця родом, Василя А. Баранюка з Джемейки Плейн, який помер 26 квітня 1965 р. Перед смертю він дав завіщання, щоб урну з його прахом було поховано в рідній Україні, поруч із його сестрою, і щоб було переслано по 50 дол. його сестрінці й сестрінкові. В Україні урну мав би покласти в землю Константин Онищенко, також родич Покійного, який залишив по собі маєток вартости приблизно в 14 000 долярів. Справа опинилась у суді, бо й до цього часу і урна а прахом, і гроші не передані, куди потрібно, через труднощі збоку совєтського уряду. Суддя Кейвіл висловив припущення, що родичі покійного мабуть і до нині нічого не знають про його останню волю. Він обвинуватив відпоручників з Бостону й Ню Йорку, заявивши, що вони „ніби мають безпосередній провід до російського уряду, але й досі не змогли залагодити справи, щоб урну з прахом покійного поховали в його рідній землі, як він сам того бажав". Суддя Кейвіл заявив, що він так не залишить цієї справи.

Друга перемога бостонських „Ред Сакс" продовжує „Світові Серії" бейсболу

У п'ятих змаганнях „Світових Серій" бейсболу, які відбулися 9-го жовтня у Ст. Луїсі, бостонська дружина „Ред Сакс" перемогла місцевих „Кардиналів" з рахунком 3:1. Першуном ЗДА стає цей учасник „Світових Серій", який здобуде чотири перемоги, тому й цьогорічні „Світові Серії" будуть продовжуватися, після одного дня перерви, у Бостоні.

В другій перемозі „Ред Сакс" пописався, як і в першій, кидач цієї дружини Джім Лонборґ, допустивши суперників своїми добрими метами до одного удару. Цим ударом Раджер Меріс здобув одну точку повним пробігом, але щойно в дев'ятій зміні зустрічі. Дружина „Ред Сакс" здобула один пробіг у третій зміні та два у дев'ятій, коли Елстон Говард своїм ударом дав можність Джорджові Скатові добігти до вихідної бази, а зараз після цього Джордж Сміт також осягнув вихідну базу, коли мет Раджера Меріса минувся з ціллю.

„Тризуб" змагатиметься із Збірною Ізраїля в Гартфорді цього четверга

Футбольна дружина „Тризуба" з Філядельфії зустріне Збірну Ізраїля у товариських міжнародних змаганнях у четвер, 12-го жовтня, о год. 2:30 по полудні на грищі Діллон Стадіону в Гартфорді, Конн. Репрезентанти Ізраїля, які відбувають турне по містах ЗДА, мають за собою ряд добрих вислідів у змаганнях з відомими европейськими дружинами. Дружину „Тризуба" скріплять у цих міжнародних престижевих змаганнях Бенітез і Медетієрі.

В наступну неділю, 15-го жовтня, відбудуться на Єнкі Стадіоні в Ню Йорку змагання Збірної Ізраїлю із Збірною Американської Футбольної Ліґи, у складі якої виступлять теж українські змагуни.

„СВОБОДА" НЕ ПОЯВИТЬСЯ В ДЕНЬ КОЛЮМБА

З уваги на те, що в четвер, 12-го жовтня, припадає національне американське свято День Колюмба, „Свобода" з датою того дня не появиться. Натомість число з датою п'ятниці, 13 жовтня, появиться в подвійному об'ємі на 8 сторінок. З датою 12-го жовтня тільки газета не появиться, але Головна Канцелярія УНС і Видавництво працюватимуть нормально.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25, Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY N.J. 07303

Конґрес проти нового податку

Між Білим Домом і Конгресом несподівано виник поважний конфлікт, який ще більше напружив політичну атмосферу у Вашингтоні, вже й так сповнену шумом довкола В'єтнамської війни. Ідеться про 10%-ий „податок від прибуткового податку", що його зажадав Президент від Конгресу, мотивуючи загрозою 12-більйонового бюджетового дефіциту та інфляції. Минулого тижня конгресова Комісія способів і засобів, через яку мусять переходити всі законопроєкти, 20 голосами проти 5-ох вирішила, що поки Уряд не переведе радикальних ощадностей в бюджеті, вона не перепустить справи податку. Президент відповів, що зміни в запропонованому Урядом бюджеті має переводити Конгрес, а не Уряд, а на те голова названої вгорі Комісії, конгресмен Вілбур Міллс, демократ з Арканзо, заявив, що справа не в цьому останньому прелімінарі, а в загальній бюджетовій політиці Уряду, яка ніби веде державну економіку в сліпий кут.

Цей несподіваний „бунт" — як його називає преса — демократичної більшости Конгресу проти демократичного Президента пояснюється загальним спротивом американського громадянства введенню щораз більших податків: це не тільки федеральні, але й стейтові та міські податки обтяжують американського громадянина. Двадцять років тому ці податки давали разом — державі, стейтам і містам — 55,700,000,000 дол., 10 років тому вони зросли вже до 112,600,000,000, а тепер становлять 218,700,000,000. Коли додати до цього загальний зріст дорожнечі, то американський громадянин дійсно „бунтується", проти дальшого оподаткування. Це правда, що коли б 140-більйоновий бюджет приніс 12-15 більйонів дефіциту, що його треба було б латати друкуванням нових паперових грошей, то мариво інфляції стало б дійсністю, яка коштувала б американському громадянинові ще більше, як проєктований додатковий податок.

Однак, противники додаткового податку у Конгресі твердять, що зріст бюджету по стороні видатків, а з ним і зріст дефіциту є наслідком політики „гармат і масла", замість політики „гармат або масла". Загал громадян, мабуть, погодиться з таким становищем, бо за газетними твердженнями — виборці масово засипають конгресменів і сенаторів листами із скаргами проти щораз вищих податків. Коли ж сірий громадянин не завжди правильно оцінює справи міжнародної політики, то годі односторонньо й арбітрально витискати з нього гроші на одночасне фінансування і В'єтнамської війни і програми „величного суспільства".

Нищителі української культури

Під заголовком „Соняшна палітра України" надруковано в київській газеті „Культура і Життя" з 28 вересня широкий огляд і довгий список картин - образів, що мають показати „справжній розквіт творчих мистецьких сил республіки". Між образами є 20, що присвячені Ленінові, з десяток так і звуться „Жовтень", „Перемога Жовтня" тощо, багато картин мають назви „Продзагін", „Бійці першої кінної", „За владу рад", „Нові господарі Зимового палацу" і т. д. Аж у кінці списку згадано про пейзажі, та й то, щоб милуватись красою оновленої (очевидно, жовтневою революцією) землі"...

Якщо переглядати щоденні оголошення в київській пресі про телевізійні програми в Києві, в Одесі, Харкові, Львові, Запоріжжі, Донецьку й інших містах України, то заледве можна знайти там півгодинну місцеву програму, що мала б, теоретично беручи, передаватись українською мовою — всі інші це програми, надавані з Москви, Ленінграду, Свердловська й інших міст Росії.

Коли взяти до рук видання для дітей, особливо журнального типу, то вражає в них перебільшено велика увага до російської літератури, а журнал „Барвінок" просто завалений перекладами з російської мови. З оригінальних творів авторів - українців там друкуються вряди-годи вірші, яких ніяк не можна назвати мистецькими творами: це заклики до праці, до навчання, намовляння „любити Леніна" і т. п.

Нещодавно ми згадували, що навіть у репертуарі Капелі Бандуристів переважають „думи" про Леніна та пісні „сучасних радянських і зарубіжних композиторів".

Про винищування самобутньої української культури, зокрема народних звичаїв, пише, не криючись „Молодь України" з 27 вересня: комсомольці влаштовують свята „радянських обжинок", „комсомольські весілля" тощо і — „тому й стали безробітними служителі культу, перестали ходити люди до церкви".

Перестали, чи ні, але Москва, як ніколи ще раніше, взялася нищити українську мову й культуру в Україні.

Вигоди й небезпеки коаліції

Мюнхен. — В неділю 1 жовтня відбулися вибори до Крайового сойму в найменшій автономній області Німецької Федеративної Республіки — Бремені.

Як і в усіх попередніх виборах, почавши 1947 роком, Соціял - Демократична Партія лишається найсильнішою в землі Бремену. Однак, вислід виборів 1967 р. не може бути названий перемогою для партії: вона втратила абсолютну більшість, яку мала у виборах років 1959 — 54,9% і 1963 — 54,7%.

В останніх виборах 1 жовтня соціял - демократи втратили абсолютну більшість, бо одержали тільки 46% усіх голосів. Трохи збільшився відсоток голосів за Партію Християнських Демократів: з 28,9% на 29,5%. Приріст мала Партія Вільних Демократів (ліберали) від 8,4% до 10,5%.

Успіх в останніх виборах у Бремені мали дві крайні партії: Націонал - Демократична, яку звуть „неонацистичною", і Німецька Спілка Миру (скрито - комуністична). Перша здобула 8,8% голосів, друга — 4,2% (в 1963 р. — 2,6%).

У бременських виборах певну ролю грали специфічні місцеві та персональні фактори: відійшов на пенсію дуже популярний „крайовий батько Кайзен (соціял - демократ), у Бремені були непорозуміння в справі університету.

Здається, однак, що втрата соціял - демократичних голосів у бременських виборах має головну причину в загальнодержавній політиці Бонну.

Від грудня 1966 р. соціял-демократи належать до коаліційного уряду Німецької Федеративної Республіки, разом з християнськими демократами. Ще перед вступом соціял - демократів до „великої коаліції" в цій партії була сильна опозиція проти цього курсу. Противники коаліції з християнськими демократами казали, що соціял - демократична партія в уряді з християнськими демократами мусітиме брати на себе відповідальність за політику попередніх урядів, які від 1949 р. були під проводом християнських демократів.

Противники коаліції перестерігали, що соціял - демократам невигідно творити коаліцію з християнськими демократами також з причин господарсько - політичних: у Німеччині почався застій у промисловості.

Наприклад, фабрика автомобілів „фольксваґен" мас на складі 1,200.000 непроданих авт. Подібне діється і в інших галузях індустрії. Є немало безробітних, заробітки не збільшуються, а дорожнеча росте.

За це, — казали противники коаліції в Соціял-Демократичній партії, — громадянство складатиме вину не тільки на довголітню урядову партію — християнських демократів, але теж і на Соціял - Демократичну партію, коли вона піде в коаліційний уряд.

Побоювання противників коаліції в Соціял - Демократичній партії справдилися. У виборах до крайових соймів, що відбулися після створення „великої коаліції" в грудні 1966 р., соціял - демократи мали втрати, хоч і невеликі.

Оборонці коаліції в Соціял - Демократичній партії подають свої аргументи за співпрацю з християнськими демократами в уряді Федеративної Республіки. Вони кажуть, що партія не може десятки років перебувати в опозиції, вона мусить використати нагоду діяльности в загальнодержавному уряді, щоб показати свої здібності й таланти і притягти симпатії ширших кол громадянства до партії.

Другий аргумент прихильників коаліції з християнськими демократами такий: коли є господарська криза і добробут в країні загрожений, то це дає ґрунт для пропаганди крайніх партій: комуністів і нацистів. В цих обставинах соціял - демократи повинні обороняти демократичний лад в союзі з тими партіями, що стоять на демократичній платформі, з ними разом діяти проти господарської кризи і стабілізувати вільний політичний устрій у державі.

В країнах, що мають давню демократичну традицію, як Англія, ЗДА, Голляндія або скандинавські країни, опозиційна партія може „закласти руки в кишені" і чекати на „провал" урядової партії, що не вміє собі дати ради з господарськими та політичними труднощами й кризами. В Німеччині, — твердять прихильники коаліційного уряду, — партія, що хоче зберегти демократичний лад, не може на такі експерименти йти.

Майбутнє покаже, хто мас рацію — прихильники чи противники коаліції. Нові вибори до парляменту Західньої Німеччини відбудуться в кінці 1969 року. Якщо коаліційний уряд виправдає надії громадянства, то це може дати приріст голосів для обох урядових партій. При невдачі, — може статися, що збільшаться впливи крайніх груп.

П. А.

ДИКТАТУРА ПРОЛЕТАРІЯТУ — НАЙВИЩИЙ ТИП ДЕМОКРАТІЇ...

До такого висновку колись прийшов Ленін, а тепер за ним талмудист і начотчик М. Скудар у довгій і плутаній статті „Ленінське вчення про державу", в „Радянській Україні" з 1 жовтня. Не згадуючи вже й для форми про „українську соціялістичну державу - республіку", він між ін., пише: „Ленін обґрунтовував положення, що найвищим принципом диктатури пролетаріяту є союз пролетарського класу з експлуатованими масами і передусім з трудовим селянством при керівній ролі робітничого класу. Він показав, що диктатура пролетаріяту є найвищим типом демократії, що пролетарська демократія виражає інтерес більшости експлуатованих над меншістю експлуататорів".

Іван Базарко

СВІТОВИЙ КОНГРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ У СВІТЛІ ФАКТІВ

(2)

Для опрацювання всіх матеріялів, зв'язаних з Конгресом, покликано Редакційну підкомісію, в склад якої увійшли: пп. М. Плавюк, д-р Гуменюк, д-р М. Кушпета і ред. О. Матла — з Канади та И. Лисогір, д-р М. Стахів, І. Білинський та А. Драган — з Америки. Редакційна комісія відбула два пленарні засідання — перше в суботу і неділю 27 і 28 серпня 1966 р. в Гамільтоні, Онт., Канада, і друге — в жовтні 1966 р. в Торонто. У засіданнях брав також участь д-р В. Михайлів, який репрезентує в Підготовному комітеті Бразилію.

Редакційна підкомісія переглянула всі опрацьовані тексти, доповнила їх та устійнила тексти проєктів: маніфесту ПАУК про скликання СКВУ, закликів СКВУ до українського народу на рідній землі, звернення до українців у вільному світі, звернення СКВУ до Об'єднаних Націй та до урядів вільних країн. І вкінці — текст проєкту основних резолюцій СКВУ. Ці всі устійнені тексти проєктів передано на розгляд Підготовного комітету, який відбув свої наради в днях 12-13 грудня 1966 р. в Торонто. В тій конференції взяли участь: пп. И. Лисогір, М. Стахів, А. Драган та І. Білинський і д-р В. Михайлів, як члени Організаційної комісії. Програмову комісію заступали такі особи під проводом голови ПАУК о. д-ра В. Кушніра, — І. Сирник, М. Плав'юк, І. Іванчук, М. Сосновський, пані М. Дима, Я. Кальба, Е. Мастикаш, М. Кушпета і Т. Гуменюк.

На тій конференції устійнено, врешті, тексти звернень, закликів і маніфесту про скликання СКВУ, які підготувала Редакційна підкомісія.

Конференція прийняла звіт з праці обох Комісій і ствердила, що дотеперішня підготова дозволяє відбути Світовий Конгрес Вільних Українців згідно з попереднім пляном у листопаді 1967 року. Справами дальшої підготови та проведення Світового Конгресу повинна зайнятися VIII Сесія Пан-Американської Конференції, яку намічено відбути в січні 1967 року.

І врешті, по довголітній підготові, напередодні святкування роковин проголошення Січневих Актів, відбулася в Ню Йорку VIII Сесія ПАУК. Її скликано на 20 і 21 січня 1967 року до приміщення готелю „Ню Йорк Ґілтон" і на ній урочисто проголошено маніфест про скликання Світового Конгресу Вільних Українців. Цей Конгрес мас відбутися в тому ж готелі „Ню Йорк Ґілтон" в днях 16-19 листопада цього року, в річницю золотого ювілею Української Великої Національної Революції та проголошення III Универсалом Української Центральної Ради 20-го листопада 1917 року Української Народньої Республіки. Цей Маніфест прочитав зворушеним голосом президент ПАУК о. прелат Василь Кушнір, що його прияві на Сесії прийняли стоячи.

Під час тих нарад багато уваги приділено справі запланованих світових з'їздів, що їх мають провести наші наукові, молодечі, жіночі та виховні установи. Рішено, що всі ці з'їзди можуть відбуватися в рямках СКВУ, якщо приймуть його плятформу. Проте, ці з'їзди можуть відбуватися лише перед, а не після самого СКВУ. Рішено тоді ж приготовити дві інформативні брошури українською мовою про українців у діяспорі і про поневолену Україну — англійською мовою. Цю останню працю доручено виготовити д-рові Володимирові Душникові, а переклад має бути зроблений, крім мови англійської, також на мову французьку і німецьку.

Організаційна комісія відбула в лютому 1967 р. два засідання, а саме 2-го і 22-го лютого. На них розглянено: низку справ, зв'язаних з підготовою до Конгресу, проєкт Статуту Світового Конгресу Вільних Українців, правильник праці Підготовного комітету та ін. А тому, що всі ці проєкти, перед їх схваленням, мусіли бути узгіднені з Програмовою комісією при КУК, рішено відбути спільну конференцію з нею.

Така конференція відбулася 18 березня 1967 р. у Вінніпегу. У висліді її праці видано комунікат, в якому читаємо: „Світовий Конгрес Вільних Українців триватиме цілий тиждень від 12 до 19 листопада включно 1967 року. У Конгресі братимуть участь усі центральні репрезентації українців із країн їхнього поселення, представники крайових громадських організацій, церковно - релігійні та наукові установи, жіночі, молодечі, студентські, ветеранські, господарсько - фінансові, культурно-мистецькі та професійні і станові об'єднання українського суспільства. Кількість делегатів, уповноважених до участи в Конгресі установ, необмежена, але окремі делегації матимуть тільки по одному голосові. Всі ухвали, резолюції і пропозиції мають бути заздалегідь перед відбуттям Конгресу узгіднені, і ніякі нові резолюції не можуть бути прийняті на Конгресі".

Узгідновання всіх цих справ відбувалося на двох дальших нарадах Підготовного комітету, які відбулися в днях 6 і 7 травня ц. р. в Торонто і 29 і 30 липня ц. р. в Монтреалі, Канада. В Монтреалі відбула також засідання Президія ПАУК. У висліді цих нарад устійнено всі справи, зв'язані з програмою СКВУ і прийнято проєкт Статуту СКВУ. В тому Статуті є засаднича постанова, що:

„5. Світові Конгреси Українців відбуваються щошість років. У цьому часі Президія Секретаріяту змінюється ротаційним способом щодва повних календарних роки за чергою: Канада, ЗДА, Европа.

Три постійні заступники Президента, які не змінюються

(Закінчення на стор. 3-ій)

М. Л.

У ЗВІЛЬНЕНІЙ МОСКВІ

(1)

Совєтський полковник Жілін служив при штабі 3-го Білоруського фронту*. Був головою політуправління армії маршала Василевського після таємничої смерти командира ген. Черниховського в невеличкому пруському селі Мельзак. Тоді Жілін протягом одної ночі несподівано осягнув незвичайно високе становище. Він прибув одного тихого вечора до Мельзаку з секретним документом перед смертю ген. Черниховського і зайняв там місце при штабі. Наступного ранку проголошено, що ген. Черниховський, командарм 3-го фронту, згинув від сліпої кулі, і з Москви наспіли два накази: один — що марш. Василевського призначено на місце ген. Черниховського; другий — що Жілін має негайно з'явитися у головному командуванні.

Під час подорожі літаком до Москви Жілін був неспокійний. Кілька тижнів тому його переслухували у справі його побуту в кватирі польського ген. Бора під час варшавського повстання. Це його тривожило.

Коли Жілін приїхав у Москву, залізнича станція була повна втікачів, що верталися з Ташкенту, Алма Ати, з пустель Центральної Азії. Поляки переїздили через Москву, західні українці верталися із Західнього Сибіру. Жиди їхали звідусіль. Цілі сім'ї тижнями лежали поночам на платформах, чекаючи на поїзди до Львова, Києва, Мінська. Нічого не залишилося з тих нужденних речей, що їх вони забрали були під час утечі. Тепер мали на собі подерті ватовані куртки, шапки з переїдженим молем козячих шкір, чоботи з повсяними халявами; жінки були у зношених калошах, діти загорнені в кольорові коци.

Мужчини вганяли з бляшанками за водою. Говорили різними слов'янськими мовами й почували себе наче чужі на мармурових сходах, серед оздоблених мозаїкою стін московських стацій і метро. Вешталися по вулицях Москви, стараючись купити щось у порожніх крамницях.

На стації були також колишні мешканці Москви. Їх евакуювали, а тепер вони вернулися. Одначе, вони не могли дістати назад своїх кватир, бо інші люди вже мешкали там.

Біля брами одного з будинків на вулиці Садовського зібралася гурма людей. Чоловіка у військовому однострої обступила поліція. Побіч плаче жінка: „Це моя хата!" Якийсь років на п'ятдесят чоловік пробивається крізь юрбу. Це — сторож дому. „Громадяни, ми тут жили! Вся вулиця знає це!"

— Ви, громадянине Ґрінштейн, повинні бути на фронті, а не викликати тут неспокій.

— Вони, ці Аврами, завжди викликають неспокій. Повтікали до Ташкенту від небезпеки, а тепер, коли в Москві вже безпечно, вертаються! Їм чудово жилося під ташкентським сонцем!

— Сотні тисяч жидів понаїхало у Москву. Із найдальших околиць. Багато з них ніколи перед тим тут не жили. Мають повні кишені грошей, викуповують увесь хліб по крамницях, а нам не залишається нічого. Це вони роблять дорожнечу. Через них ми голодуємо!

— Чого їм дають дозвіл на проживання в Москві? Як вони перейшли всякі стрехти, а тепер вони вертаються, наче з літніх вакацій.

Люди, які мешкають у домі, де евакуйованих поворотців, бояться, що їм накажуть забиратися, щоб дати місце старим мешканцям.

Поліція не знала, що й діяти. Одначе, пильно прислухалася, що хто говорить. Старалася відтиснути юрбу.

— Як ви дісталися у Москву?

— Я тут народився.

— Ваш пашпорт!

— Ось він.

— А ваше звільнення з роботи в Самарканді?

— Я віддав його там, щоб дістати свої папери.

— Ага, ага! Ви дезертир із фронту праці.

Всі поїзди, що прибувають у Москву, мають окремі переділи для поліції. Навіть людям із спеціяльними посвідками не дозволяють дістатися у Москву. А все ж вони якось дістаються. Вони мали б їхати до Гомеля або Києва, а залишаються у Москві. Ворожнеча мешканців супроти пришельців із Далекого Сходу зростає. А мало-що не всі ті люди, що вертаються, це жиди й інтелектуалісти.

— Вони виграли війну! Наші люди гинули за них! Тепер вони приходять сюди, щоб прогнати нас із наших кватир.

Люди в чергах перед пекарнями дивляться з неприязню на пришельців. Хліба не вистачає.

Якась бідно зодягнена жінка подає свої папери секретареві районового партійного комітету. „Дивіться, мій син Йосиф Яфе. Йому тепер двадцять сім. Він в армії, командир мінометної частини. На берлінському фронті. Я хочу вернутися в свою кватиру.

На Казанській залізничій стації ранені червоноармійці переходили в поїзді з переділу в переділ, шукали серед пасажирів „аврамів" і побивали їх. Міліція до тої справи не мішалася.

— Бідні хлопці! Ранені на війні! Вони багато випили. Дайте їм спокій.

А червоноармійці відгукувались: „Спробуйте спинити нас! Бачите ці ордени? Ми заслужили їх своєю кров'ю! Геть жидів!

— Забирайтесь у Вінницю, — умовляє якийсь партієць, — У Вінниці буде вам краще! Або їдьте до Бердичева!

* У значному скороченні перекладено з оповідання М. Мана „Жілін". Ман народився у Варшаві за другої світової війни. Жив у СССР. У 1946 р. вернувся до Польщі, а в 1947 році виїхав до Ізраїлю.

(Закінчення буде)

Емілія Дороцька-Кулик

ПО ДОРОЗІ В СВІТ

(1)

Вона простелилася від порога нашої хати, замаєної кущами бузку, що в них солов'ї вили гнізда і виводили трелі у місячні ночі. Там — на Котиківці, у покутському містечку Городенці, проходило моє дитинство і моя юність. Тяжким пшенично-буряковим чорноземом сіріла вона „цісарською дорогою" між хвилистими родючими полями у широкий світ, що його першим етапом була Коломия.

В той час, до якого відноситься моя самостійна мандрівка у світ, поняття простору було інакше, як сьогодні. Його не скорочували, не перетинали ні бистробіжні поїзди та авта, ні шипучо-крикливі джети, що добираються у своєму зухвалому леті до сонця. Ні тоді простір мав свою силу, чар і таємничість невідомого. До нього ставилися з повагою, іноді з деяким острахом. Дороги в широкий світ не були такі втоптані, як нині.

Коломия, старша сестра Городенки — столиця Покуття. Її обвівають вітри з карпатських полонин, для мене найкращих гір під сонцем. Вона розсілася у підніжжі Карпат, над Прутом, що котить свої дзеркальні води аж з-під Чорногори, неначе статечна, поважна господиня на своїй загороді.

На те, щоб проїхати віддаль Городенка-Коломия, 42 кілометри поїздом, що раз на 24 години з голосним свистом вибирався із кінцевої станції Ясенів-Пільний під самим румунським кордоном, треба було чотири з половиною години при гарній погоді, а взимі, коли сніг замітав дорогу, то шість, вісім або й більше.

Коли механізація і техніка добралися і в цей куток землі, і заведено автобусову комунікацію, то ту віддаль проїздили „блискавично" — за дві-три години. Заколисані їздою по вибоїстій дорозі, що „курилась журно", з гордістю ступали ми на коломийський ґрунт, дякуючи Богу, що щасливо доїхали.

Не без сентименту і тихої меляхолії згадую ті часи... Часи, коли завжди вистачало їх на особисті і громадські справи, на працю жертвенну, ідейну, щиру аж до самовідречення.

Моя мандрівка в світ почалася взимі 1926 року. Мене цікавила суспільно-громадська праця. Думаю, що сталося це завдяки моїм гімназійним учителям, головно Михайлові Навроцькому, Володимирові Павлусевичеві і директорові Антонові Крушельницькому. Мої зацікавлення літературою, декламацією і театром вони плекали й розвивали, посилаючи його моїми виступами на всіх шкільних імпрезах. Це захоплення не кидає мене й досі. З вдячністю згадую їхню працю над нами, учнями, головно проф. Михайла Навроцького, що радів кожним моїм успіхом.

Коли в Коломиї почав виходити двотижневик „Жіноча Доля", я із запалом поширювала його у своєму рідному місті. Почалася переписка з редакцією, наперед у діловних справах, а далі я відважилася вислати якийсь допис і коротке оповідання, що їх на мою радість надруковано. Вслід за тим дістала я від редакторки Олени Кисілевської листа з пропозицією переїхати до Коломиї, щоб допомагати їй у редагуванні двотижневика. Це була для мене велика несподіванка. Вихати у „світ" і працювати у редакції! Спокуса дуже велика для молодої дівчини не без певної дози романтизму.

І так в лютому чи березні я стала працювати у редакції „Жіночої Долі", — спершу двотижневика, а потім тижневика, що виходив за редакцією Олени Кисілевської, громадської діячки, письменниці, а потім сенаторки в польському соймі.

Поселилася я в домі редакторки при вул. Новій ч. 1. і зараз же почала входити у свої обов'язки. Праці було не мало. До мене належала вся редакційна і адміністраційна переписка. Деякі важливі листи особистого характеру редакторка писала сама, більшість полагоджувала я. Крім того в мої обов'язки входили не надто складне книговодство, допомога при фальцуванні та висилані часопису, репортаж чи стаття в міру потреби. Одним словом — „начальник, куди пошлють".

Машинки до писання в редакції не було, тож всю писанину треба було виконувати руками. Машинку купили пізніше, більше як по році моєї праці.

В редакції, крім редакторки, працював ще постійно Іван Зубенко, емігрант з Херсону, за фахом гімназійний учитель, років 33-35, що його доля занесла, мабуть, з табору інтернованих у Каліші. Жив він дуже скромно у малій кімнатці в домику на подвір'ї родини Кисілевських, де було і приміщення і устаткування редакції, що складалося з двох столів та маленької полички.

Зубенко був дуже чесною і ідейною людиною, свідомим українцем, письменником, що мав деякий літературний дорібок. Крім статтей і оповідань, що їх друковано по деяких наших часописах, вийшла накладом видавництва „Ока" в Коломиї його повість „Зірка". Цілою душею він віддався праці для „Жіночої Долі", був мотором, що все тягнув. Коректа, виправлювання статтей, ломка числа — все лежало на його плечах. Дуже скромно плачений, він був щасливий, що мав куток і культурну роботу, яко живу і яка забезпечувала йому сяке-таке існування. А життя політичного емігранта у шовіністичній Польщі не було солодке. Не один з них примирав холодом і голодом.

На посаді співредактора „Жіночої Долі" пробув Зубенко до приходу большевиків у 1939 році. Помер трагічно 1941 року, не витримавши розкошів „щасливого" життя під новими загарбниками.

Видавання двотижневика „Жіноча Доля" започаткувала Філія Союзу Українок у Коломиї, і це товариство було фактичним власником видавництва. На жаль, створивши його і підібравши людей для роботи, управа Товариства не надто цікавилися справами „Жіночої Долі" і полишила всі справи на редакційний склад. А роботи було багато, і на години ніхто її не міряв. Працювали до-тиі, поки не було готове.

Дуже часто, щоб уникнути конфіскати журналу і зашахувати польську поліцію, що доцікувалася в кожній дрібниці „протидержавности", ми з Зубенком працювали цілу ніч, щоб ранком вислати його поштою, ще поки прийде рішення цензури. Коли щось було невлад, приходилось перепрошувати, мовляв „ми не сподівалися..."

• ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ І БУДЬТЕ
• БЕЗПЕЧНІ, СТАВШИ ЧЛЕНОМ
• УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО ЛИСТОПАД! ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО СВІТОВИЙ КОНГРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ!

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛЮБ в НЮ ЙОРКУ

П'ятниця, 13. жовтня 1967 р.

год. 8-ма веч. — відбудеться

Авторський Вечір

ЛЮДМИЛИ ІВЧЕНКО

Вступне слово — ______________ проф. Григорій Костюк
Читають: ______ Автор і артист Стефан Крижанівський

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ
ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 25-РІЧЧЯ СТВОРЕННЯ
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

В НЕДІЛЮ, 15 ЖОВТНЯ 1967 в год. 12:00 вполудне
буде відслужена

БОГОСЛУЖБА

в намірені Українського Народу, а після Богослужби —

ПАНАХИДА

за полягли Воїнів і Старшин УПА в Церкві Христа Царя на Найставні.
Комітет прохає про організовану участь Товариств з прапорами.

•

В НЕДІЛЮ, 15-го ЖОВТНЯ 1967 р. в год. 6:00 вечора
— відбудеться —

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

в Бенджемин Френклін готелі — Криштал Бол Рум
9-та і Честнат вулиці.
Промовлятимуть: Генерал-майор ТОМАС Р. ВАЙТ, проф. ЛЕВ ШАНКОВСЬКИЙ і ред. ІГНАТ БІЛИНСЬКИЙ.
Мистецьку програму виконає співак-бандурист — ВОЛОДИМИР ЛУЦІВ з Англії.

•

В НЕДІЛЮ, 29-го ЖОВТНЯ 1967 р. в год. 6-ій вечора
в Бенджемин Френклін Школі — Ґрін і Брод вул.
вистава драми Л. ПОЛТАВИ:

„НЕДОСЯЖНІ"

в постанові „ТЕАТРУ в П'ЯТНИЦЮ".
Режисер В. ШАШАРОВСЬКИЙ

Товариство ім. о. Маркіяна Шашкевича
94 Відділ УНСоюзу в Гемтремку, Миш.

— святкуватиме —

в днях 14-го і 15-го жовтня 1967 року

50-ЛІТТЯ СВОГО ІСНУВАННЯ

ПРОГРАМА:

В суботу, дня 14-го жовтня 1967 року о год. 9-ій рано
будуть відслужені:
в Українській Католицькій Церкві НЗПДМ, Коммор вул. і Українській Правосл. Церкві св. Андрія, Прескот вул.
СЛУЖБИ БОЖІ в намірені всіх Членів
і ПАНАХИДИ за спокій душ померлих членів впродовж 50-ти років.
В неділю, дня 15-го жотня 1967 року о год. 3-ій по пол.
— відбудеться —

Ювілейний Бенкет

в залях Українсько-Американського Осередку
при Карпентер вул. 2965.

Ювілейну промову виголосить п. інж. Степан Куропась, заст. гол. предсідника УНСоюзу, діяльність Товариства подасть п. Євген Зубальський, з мистецькою частиною виступить Кобзарська Студія при Українській Капелі Бандуристів під мистецьким керівництвом п. Миколи Лісківського. Передбачені привіти й виступи запрошених гостей.

До масової участи в Ювілею запрошує хвальні Українські Національні Організації та всіх Українців Метрополії Дітройту

ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ, СКЛАДЕНИЙ З ПРЕДСТАВНИКІВ КОМБАТАНТСЬКИХ, ЖІНОЧИХ І МОЛОДЕЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ НЮЙОРКСЬКОЇ МЕТРОПОЛІЇ

— влаштовує —

в суботу, 14 жовтня 1967 року

в АВДИТОРІЇ ДЖУНЬЙОР ГАЙСКУЛ
при Евню „Б", між 4-5 вул. в НЮ ЙОРКУ

СВЯТО-ПОКРОВСЬКИЙ ВЕЧІР

ПРИСВЯЧЕНИЙ 50-РІЧЧЮ ВІДНОВЛЕННЯ ДЕРЖАВНИХ ЗБРОЙНИХ СИЛ УКРАЇНИ І 25-РІЧЧЮ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

В програмі: Апель Поляглим, промова генштабу ген.-хор. Аркадія Валійського, сольоспів оперного співака Лева Рейнаровича, скрипкове сольо проф. Володимира Цісика, деклямація Ярослави Саламаха, кол. вояка УПА і виступ квартету Бандуристів з Нюарку, Н. Дж.

До якнайчисленнішої участі в цьому ювілейному святкуванні запрошуємо все Українське Громадянство, а зокрема кол. Вояків і Молодь. Організації прохаємо прибути з прапорами і почетами.

Початок о год. 6-ій увечері

Комітет для Відзначення 50-річчя
Відновлення Державних Збройних Сил
України та 25-річчя УПА в Ню Йорку

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ УВІКОВІЧНЕННЯ ПАМ'ЯТІ ІВАНА БАГРЯНОГО в НЮ ЙОРКУ

— влаштовує —

в суботу, 14 жовтня 1967 р.

в 5-ій годині вечора
в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ
2 East 79th Street, New York, N.Y.

ВЕЧІР

ПРИСВЯЧЕНИЙ 60-РІЧЧЮ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ

ІВАНА БАГРЯНОГО

В програмі беруть участь:
1. Віцепрезидент УНР М. Степаненко — відкриття.
2. Остап Тарнавський — доповідь.
3. В мистецькій частині: п. Йосип Гірняк, пані Олімпія Добровольська, п-ні Ганна Шерей, п-ні Калина Чічка Андрієнко і п. Григорій Китастий.

Запрошуємо все Українське Громадянство.

Громадський Комітет
Увіковічнення Пам'яті Івана Багряного

Помер письменник Андре Моруа

Париж. — 9-го жовтня помер тут на 83-му році життя один з найбільших французьких письменників цього сторіччя, член Французької Академії, Андре Моруа. Його дійсне призвище було Еміль Герцоґ, а свій літературний псевдонім Андре Моруа залеґалізував, як призвище, щойно у 1947 році. Він вславився особливо своїми історичними монографіями — особливим родом літератури, де життєписи славних людей подавав згідно з історичною правдою, але у такій прегарній і легкій бповідацькій формі, що твір читається водночас як роман. Найславетнішими його монографіями є „Життя Шеллі", Життя Жорж Занд", „Дізраелі", і багато інших. Ще у своєму 80-му році написав твір „Прометей: життя Бальзака". Він є автором теж книжок: „Визвольник Айзенгавер" і „Бенджамін Френклін оптиміст". Моруа був нагороджений найвищим французьких та численними закордонними відзначеннями.

● **700 турецьких робітників** на американській базі Інсірлік в Туреччині, де перебуває 5.000 американців, страйкували впродовж 30 днів. Страйк стосувався не американців а проводу турецького бюра праці, але відносини між турками й американцями дуже погіршились.

ЮВІЛЕЙНИЙ ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ І ПАТРОНАТ УКРАЇНСЬКОЇ МИСТЕЦЬКОЇ СТУДІЇ у ФІЛЯДЕЛЬФІЇ
для відзначення

15-річчя Образотворчого Осередку

У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

запрошує Українське Громадянство на

БЕНКЕТ І БАЛЬ МИСТЦІВ

який відбудеться

в суботу, 28-го жовтня 1967 року

о год. 6:30 веч.
в Кристалевій Залі Бенджамін Френклін Готелю у Філядельфії, Па.

Почесний Гість — Високодостойна Пані МАРУСЯ БЕК
Президент Міської Ради в Дітройті
Товстмастер — Д-р Володимир ГАЛАН
Слово про Мистецький Осередок —
Д-р Володимир ЛУЖНИЦЬКИЙ

В мистецькій програмі виступлять: Евдокія Дичко-Блавацька, Микола Понеділок, Юлія і Володимир Шашаровські, Стефа Чаплинська, Богдан Чаплинський, Наталія Андрусів і гуцулочки: Рома Івасиків, Марта Куземська, Ліда Головаш, Галя Козак, Марійка Стефанишин, Уляна Шумська і Оля Матла.

Аранжер забави — Роман ШВЕД.

Квитки вступу на бенкет і забаву проситься набувати у Скарбника Комітету п. О. Зелінського, 863 Норт 22 вул., тел.: ПО 3-3632. Окремі квитки на забаву є до набуття тільки в передпродажі у крамницях: Лукасевичів, Ельдорадо і „Оріон".

Ярослава Белея, героя В'єтнаму...

(Закінчення зі стор 1-ої)

ськи і по-англійськи зворушливу проповідь, в якій між ін., сказав, що Покійний Ярослав передчасно віддав своє молоденьке життя за волю. Болюча втрата для родичів, парафії, велика жертва для ЗДА. Родичі, прощаючись із сином при виїзді до В'єтнаму, побажали йому найкращого. Але не вернув живим, загинув на полі жорстокого бою за свободу, вільність народу, за ті самі ідеали, за які гинули наші герої на Рідних Землях. ЗДА бореться, щоб не допустити до поневолення свободолюбних народів, протиставиться ненависті і брехні. Навіть кожне сотворіння стремить до вільности. Замкніть бідне пташеня в клітці, то й воно шукатиме нагоди, щоб із неї вирватись. В боротьбі за свободу Україна зрошена кров'ю найкращих синів і дочок. На Україні далі „Чорна ніч". Серед темної ночі ясніють зірки, то бійці - герої. Остаточно правда побідить, і на волі помоляться невільничі діти. Ярослав боровся і за нас, і за наш народ. Відійшов славно у вічність, але він на все житиме в нашій пам'яті і його жертва недаремна", — сказав о. Т. Дурбак.

До прибитої великим горем родини надійшли кондоленційні телеграми від Президента ЗДА, з Головної Кватири Корпусу Морської Піхоти, Головної Кватири Військової Команди у В'єтнамі, сенатора стейту Огайо Юнґа і багатьох інших. Покійний Ярослав був членом Б-ва Сош. Св. Духа, УНСоюзу. Управи Братства і Відділу з своїм членством висловлюють Родині найщиріше співчуття і жаль, бо Покійний Ярослав передчасно відійшов з великої „Союзової Родини", як також Юнацтва СУМА, якого був членом.

СВІТОВИЙ КОНҐРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ У СВІТЛІ ФАКТІВ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

позицій від Конґресу до Конґресу, репрезентують: Австралію, Арґентину і Бразилію.

6. Кандидатів на членів Секретаріяту зголошують Номінаційній комісії СКВУ Центральні Репрезентації, а саме: по чотири кандидати від Центральних Репрезентацій Канади, ЗДА і Европи, а по одному — від Центральних Репрезентацій Австралії, Арґентини і Бразилії".

На закінчення подаємо особовий склад Організаційної комісії: її очолював від часу створення аж до смерти пан Дмитро Галичин, а секретарем її був до самої смерти директор Канцелярії УККА пан Василь Мудрий. До часу поширення рішенням конференції в Торонто у травні місяці, її склад творили: пп. Йосип Лисогір, Олена Лотоцька, д-р Матвій Стахів, Ігнат Білинський, Антін Драґан, д-р Володимир Душник, Степан Спринський, д-р Володимир Галан, д-р Володимир Михайлів (Бразилія), Іван Базарко.

У світлі всіх цих постанов і рішень, прийнятих на десятках різних конференцій, нарад, засідань та зборів, що відбувалися впродовж сімох літ на терені ЗДА і Канади і що вимагали великого вкладу знань і праці, зближаємося до відкриття Конґресу Вільних Українців, яке відбудеться урочисто 12-го листопада 1967 року. Віримо, що для його успіху докладуть всіх зусиль не тільки обидві Комісії Підготовного комітету — Програмова та Організаційна, — але й всі провідні діячі українських центральних і крайових репрезентацій. Вже майже півстоліття триває поневолення українського народу московським большевизмом. Тому на нашому Конґресі ми задокументуємо перед усім вільним світом нашу непохитну волю продовжувати визвольну боротьбу українського народу за повну віднову його Незалежної Суверенної Держави.

(Кінець)

● **Австрійський кардинал Франц Кеніґ** знову відвідав мадярського кардинала Йосифа Міндсенті, який від дня вмаршу совєтських танків до Будапешту в 1956 році мешкає в двох кімнатках в американській амбасаді. Старенький мадярський кардинал принципово домагається привернення йому його становища голови Католицької Церкви на Мадярщині, на що не погоджуються комуністи. Вони ґарантують йому безпеку під умовою, що він переїде до Риму, але він цього не хоче. Кардинал Кеніґ з Відня є постійним посередником між Ватиканом і комуністичним урядом на Мадярщині

40.000 ЄГИПЕТСЬКИХ ВОЯКІВ МАЮТЬ ВІД'ЇХАТИ ДО ЄМЕНУ ДО 15 ГРУДНЯ ц. р., залишивши тамошній республіканський режим, що спирався на єгипетську збройну силу, на призволяще. Президент Ємену, Абдуллах аль-Салял, що слухався в усьому єгипетського президента Нассера, відмовився співпрацювати з трьома африканськими міністрами, що їх обрано на пан-арабській конференції в Хартумі задля замирення в єменській громадянській війні. Король Савдї Арабії Фейсал обіцяв припинити допомогу єменським монархістам, якщо Нассер забере геть свої війська з Ємену.

Ділюся сумною вісткою з Родиною і Знайомими, що в неділю, 8-го жовтня 1967 р. упокоївся в Бозі мій Найдорожчий ЧОЛОВІК

бл. п.

ПЕТРО МАТІЇВ

родом зі с. Кепче, біля Болехова, Україна, довголітній член 204-го Відд. УНСоюзу ім. о. А. Гончаренка в Ню Йорку.

ПАНАХИДА — у вівторок, 10-го жовтня ц. р. о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні П. Яреми.

ПОХОРОН відбудеться в середу, 11-го жовтня 1967 року з того ж похоронного заведення до української православної церкви Всіх Святих, 206 Схід 11-та вулиця, а опісля на цвинтар Оливна Гора в Ню Йорку.

В глибокому смутку —
дружина АНАСТАЗІЯ і Родина

Замість квітів на могилу св. пам'яті незабутнього Дійсного Члена УВАН,

проф. Богдана Вікторовича Загайкевича

члени і співробітники УВАН у США вносять на сплату боргу за будинок Академії:

О. Архімович $10.00, Д. Горняткевич $10.00, І. Замша $10.00, Н. Осадча-Яната $5.00, О. Домбровський $2.00, Я. Зозуля $5.00, Т. Іванівська $10.00, О. Гудзовська $5.00, В. Міяковський $10.00, Л. Чернявська $5.00, разом $72,00.

Усіх членів і співробітників, також і прихильників Української Вільної Академії Наук, просимо надсилати внески на цю ціль, на адресу:

The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S., Inc., 206 West 100th Street, New York, N.Y. 10025.

Пластова Станиця в Ню Йорку

запрошує ВШ. Батьків Пластової Молоді прибути на

СХОДИНИ

що відбудуться

в суботу, 14-го жовтня 1967 року

о год. 2:30 по пол. в ПЛАСТОВОМУ ДОМІ
при 144 Друга Евню в Ню Йорку.

СТАНИЧНА СТАРШИНА

УКРАЇНСЬКЕ ЛІКАРСЬКЕ ТОВАРИСТВО ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ
УПРАВА ВІДДІЛУ В НЮ ІНҐЛЕНД

повідомляє, що

в суботу, 28-го жовтня 1967-го року

— відбудеться —

ОСІННІЙ ТРАДИЦІЙНИЙ БЕНКЕТ і ЗАБАВА

в Бостоні, в The Sheraton-Plaza Hotel

на яку запрошується всіх Членів Лікарів з Родинами і Гістьми, як також всіх Професіоналістів на терені Бостону й околиці.

Початок о год. 6-ій по пол. — Коктейл о год. 7-ій, Спільний Бенкет, по котрім забава з танцями.

Важаючі набути квитки, просимо телефонувати до Голови Управи Відділу — Д-ра ІВАНА ДИДЮКА, Тел.: 325-7200

Ювілейний Комітет для відзначення 25-річчя постання Української Повстанської Армії
(В 50-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РЕВОЛЮЦІЇ)

запрошує Українське Громадянство на

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

що відбудеться

в суботу, 14-го жовтня 1967 р., початок о год. 7-ій веч.

в залі 2040 Cobo Hall в Дітройті, Міш.

Карти вступу набувати в бюрах Кредитівки „Будучність" і в членів Ділового Комітету.

В програмі Бенкету в політичній частині виступлять:
Ред. ДАНИЛО ЧАЙКОВСЬКИЙ, довголітній редактор „Шляху Перемоги" в Мюнхені, Европа, — по-українськи;
General LESTER SKENE BORK, President of the Economic Club of Detroit, — по-англійськи
У мистецькій програмі виступить: Дівоча Капеля Бандуристок при Осередку СУМА ім. П. Орлика під керівництвом ПЕТРА ПОТАПЕНКА.

Святкування очолює Почесний Комітет, до якого входять від українців Преосвященний Кир Ярослав, єпископ чікаґський, парохи українських католицьких і православних церков, визначні учасники Українських Визвольних Змагань на чолі з ген. Олександром Вишнівським, представники українського громадського і політичного життя Метрополітального Дітройту на чолі з головами обидвох Відділів УККА інж. Василем Колодчином і інж. Володимиром Тустанівським.

Листу членів Почесного Комітету від не-українців відкривають Джордж Ромні, губернатор стейту Мішіґан і Джером П. Кевано, мейор міста Дітройту та О. Малколм Каррони, Ісусовець, президент Юніверситі оф Дітройт. Серед членів є сенатори, конґресмени і представники політичних партій та представник об'єднання американських ветеранів.

Окрему групу Почесного Комітету творять представники поневолених Москвою народів.

Купуйте заздалегідь квитки вступу на цей бенкет, бо число вільних місць доволі обмежене.

ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ

Софія Парфанович

КАРАСЬ і МИ

Історія авта і людей. Цікава для молоді і для дорослих.
Ціна книжки в твердій окладинці 4.50 дол.
Замовляти:
Sophie PARFANOWYCH
3347 Grant Avenue
DETROIT, Mich. 48212

Запрошення для Українських Симпатиків футболу, на висвітлення прекрасного

КОЛЬОРОВОГО ФІЛЬМУ

„ГОЛЬ" (GOAL) —

про 1966 мистецтво світу

117 кіноапаратів зняли найкращі моменти 16-ох фіналістів світу.

•

Висвітлення фільму відбудеться
в п'ятницю, 20-го ЖОВТНЯ ц. р. о год. 7:30 веч. і
в суботу, 18-го ЛИСТОПАДА ц. р. о год. 7:30 веч.
Montclair State College, Memorial Auditorium
Upper Montclair, N.J.

Доїзд автом — New Jersey Parkway to Rt. 3, Rt. 3 — до Rt. 46 Moutclair Exit — Valley Rd.
З Ню Йорку — Тунелі до Rt. 3, Rt. 3 до Rt. 46, Montclair Exit — Valley Rd.
Вступ 1 дол. в передпродажу і $1.50 при дверях. Резервувати білети поштою: L. K. Lucenko, Coach Post Soccer, Montclair State College, Upper Montclair, New Jersey. 07043.

64-ий Відділ Союзу Українок Америки

в НЮ ЙОРКУ

повідомляє, що відкриття

XI МИСТЕЦЬКОЇ ВИСТАВКИ ЖІНОЧОЇ ТВОРЧОСТИ

— відбудеться —

в неділю, 15 жовтня 1967 р. о год. 1 п. п.

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ
ч. кімн. 31/III, 142 — 2-га Авеню, Ню Йорк

Виставка буде відкрита від 15-го до 29-го жовтня ц. р. В суб. і нед. від год. 12-8 веч. в четвер і п'ят. від 7-9 веч.

ГОЛОВНА УПРАВА
ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ із осідком в ШИКАҐО, Ілл.

в дні 21-го жовтня 1967 року

— відсвятковує —

70-ЛІТТЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ

проф. д-ра І. РОЗГОНА

Почесного Члена і Голови того ж Об'єднання,
в ДОМІВЦІ СУА при 936 No. Western Avenue
о год. 8-ій веч.

Увага! ТАРТФОРД і ОКОЛИЦЯ! Увага!

Неділя, 15-го жовтня 1967 р.

год. 5:00 по пол.
УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ
961 Ветерсфілд Ave., Гартфорд, Конн.

•

Доповідь ______________ М. Фриз, сотник УПА
Тамара Лихолай ______________ сольоспів
Акомпаніямент ______________ Тарас Левицький

АКАДЕМІЯ

ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ

25-РІЧЧЯ УПА

•

Рецитатор ______________ маестро Е. Курило
бувший артист оперного театру у Львові
Дівочий хор ОСУМА з Ню Йорку під керівництвом інж. Романа Степаняка

Союз Українок Америки — 86-ий Відділ

в НЮАРКУ, Н. Дж.

— влаштовує —

ДИТЯЧУ ЗАБАВУ

в неділю, 26-го ЛИСТОПАДА 1967 року

в Шкільній Авдиторії

при Сенфорд Ave. Початок о год. 3-ій по пол.
Програма в пізніших оголошеннях.

Праця
HELP WANTED MALE

Пошукую доброго
ФАХІВЦЯ КУШНІРА
який знав би краяти, шити і робити форми та зі знанням української, польської і англ. мов.
Голоситись:
J. WUJKIW
111 E. 7th Street
New York N.Y.
SP 7-8710

CHEMICAL OPERATOR TRAINEES
Steady employment in chemical processing industry. Rotating shifts, liberal benefits. $2.50 per hour starting. Central New Jersey Growth Co. offering opportunity for advancement. Inquiries invited.
Industrial Biochemicals, Inc.
U.S. No. 1
Edison, N.J. Call 201 548-1444

LATHE HANDS AND MACHINIST
Good starting rates and overtime, paid vacation, holidays, full family hospitalization and life insurance, clean shop.
Jaro Machine & Tool Co.
27 Newark Way
Maplewood, N.J.
761-5588 Eves. 233-2590

STITCHING MACHINE MECHANIC
Experienced. Excellent opportunity. Fringe benefits. Contact Peter King, 764-4134.
CONVERSE
Presque Isle Division
Skyway Industrial Pk.
P.O. Box 854
Presque Isle, Maine

Lay-Out Man
Праця при сталі і різнородних залізних виробів.
Wander Iron Works, Inc.
Тел.: Mr. Wander, LU 9-6100

Iron Worker
Lay-Out Man — Structural Steel
Lay-Out Man — Miscellaneous Iron
Wander Iron Works, Inc.
Тел.: Mr. Wander, LU 9-6100

FLOOR WAXERS & MAINTENANCE HELP
GOOD WAGES — STEADY WORK.
CALL NOW!!
Days: 201-779-4055
Eves.: 201-525-2560

ДО ЧИЩЕННЯ КУХНІ
Праця в шпитальній кухні в Long Island. Кімната, утримання, харч. Потрібно сильного мужчини у віці 45-50 р. Всі бенефіти, доск. нагода. Почати телефонувати понед. 9-го і питати за Mrs. Cunningham.
516 PE 5-1000, Ext. 255

AUTO BODY MEN & COMBINATION WELDERS
Вимагається знаряддя.
Постійна праця.
Theurer Industries Inc.
129-11 Atlantic Avenue
Queens, N.Y.

SET-UP MAN
Set-up & operate W & S 1. A B Automatic Ban Machine. Excellent opportunity for right man. Apply to
Drewes Mfg. Co.
Rt. 10 Randolph Industrial Park
Dover, N.J. 201 366-0776

МЕХАНІК
Мала фармацевтична компанія. Потрібно досвідченого механіка для догляду машин і заряду будинком у Бруклині, Н.Й.
(516) 691-7200

ПОМІЧНИК
до всього. Добра платня, постійна праця, присмні умовини праці, бенефіти.
CROSS TRANSPORTATION
61 Broad Ave., Fairview, N.J.
201-941-1060; Ask for Mr. Foca

SHOE WAREHOUSEMEN WANTED
Hyde Park Area. Receiving, shipping and picking. Experience not necessary.
Salary arranged.
Call Mr. LOTTER
(617) EM 1-2500

Silversmith
ДО ПРАЦІ ПРИ НОВИХ ТОВАРАХ ДЛЯ ІНВЕНТУРИ І НАПРАВОК.
Досконала нагода для відповідного.
Shreve Co.
539 Bryant Street
SAN FRANCISCO, CALIF.
(415) GA 1-2600

Праця
MALE

МЕХАНІКИ
Будьте незалежні. Чи Ви зацікавлені провадити бизнес самостійно?
Ось нагода в новому положенні в Mid-Hudson Valley Area. Mr. John Kilpatrick з приємністю дасть Вам відповіді на питання без зобов'язань.
Телефонувати "collect".
В день — (914) 561-3040
Вечорами або вікенди — (914) 561-6025
або пишіть до:
SUN OIL CO.
Box 550 Newburg, N.Y.

МАШИНІСТ
Добра платня. Добрі підстави для Milling Machine Shop & set up. Постійна, стала праця. Досконала нагода.
American Medical Instrument Corp.
133-14 — 39th Avenue
Flushing, L.I., N.Y.

Experienced Hand
POLISHERS and BUFFERS
OF STAINLESS STEEL.
National Bronx, N.Y. Manufacturer. Many Company paid benefits.
Tel.: (212) 585-2000

ELECTRONIC TECHNICIAN FOR PRODUCTION
Some schooling or some experience in Electronics. Contact Mrs. Noll 356-3500.
Gavin Instruments
1450 U.S. 22 Somerville, NJ

Праця
FEMALE

ДО ПРАСУВАННЯ СОРОЧОК
Досвід. можна заробити до $2.50 на годину. Присмні умовини праці.
Lews Laundry
475 Broadway, Westwood, N.J.
(201) 664-5444

КЕЛЬНЕРКИ
Досвідчені. Повний час або на кілька годин. Country Club в Suffolk County, L.I. За домовленням телефонувати:
(516) 589-2200

ОПЕРЕЙТОРКИ
Сліпе стебнування. Також загальні оперейторки, роблення дірок на ґудзики; розподіл праці і прасування. Добра платня, постійна праця, присмні умовини, голос. цілий тиждень.
Bernie's Sportswear
79 Midland Avenue
Garfield, N.J. 201 473-2136

РУЧНЕ ВИКІНЧУВАННЯ
при жіночім спортовім одязі. Мусить вміти робити "Diamonds", Hooks & Eyes and Loops". Юнійна робітня, пост. праця, бенефіти, анг. мова.
EVAN-PICONE
7020 Kennedy Blvd.
No. Bergen N.J.
Call 201-869-9200

NEEDLEPOINT WORKER
Досвідчені. 5 днів в тижні.
Досконала нагода.
Телефонувати:
BU 8-5227, N.Y.C.

Праця
MALE & FEMALE

ОПЕРЕЙТОРИ, -КИ
шиття на машинах, досвід при жіночім спорт. одязі. Юнійна робітня, постійна праця, вел. бенефіти, анг. мова.
EVAN-PICONE
7020 Kennedy Blvd.
No. Bergen, N.J.
Call 201-869-9200

МОЇ ДНІ
БОРИС ОЛЕКСАНДРІВ
Ціна — 25 центів

УНСОЮЗ ПОСИЛЮЄ СВОЮ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

незабаром прибуде до Шикаґа, щоб допомагати Відділам виконати їх зобов'язання. Підкреслено потребу підшукати постійного організатора на місто Шикаґо, потребу більшої співпраці поміж Відділами, систематичної праці впродовж усього року, потребу сполучення недіяльних Відділів з діяльними та потребу сполучення недіяльних більше доповів бувший голова округи Микола Олек. О год. 11-ій вночі голова І. Михальцевич замкнув збори, подякувавши приявним за речеву дискусію, в імені яких склав заяву, що як Окружний комітет, так і управи всіх Відділів докладуть усіх старань до того, щоб Шикаґо успішно завершило цьогорічну кампанію. В зборах узяли участь місцеві головні урядовці, а саме заст. гол. предсідника інж. С. Куропась, головні контролери П. Пуцило і І. Іванчук та гол. радні Олена Олек, Тарас Шпікула і проф. Мирон Куропась.

ЯНҐСТАВН, ОГАЙО

Спеціяльні окружні наради Відділів УНСоюзу цього району відбулися в приміщеннях Українського Народного Дому в суботу, 7-го жовтня, з участю головного предсідника Йосипа Лисогора, головного радного Тараса Шмаґали та обласного організатора Вол. Гірняка. Заступлені на нарадах були Відділи 119 з Кепбел, 230, 274 і 348 з Янґставну та 386 з Шарон. Нарадами проводив голова Окружного Комітету п. Петро Ліщак, який також і звітував про працю в Окрузі. Секретаріював п. Прокоп, який відчитав і протокол з попередніх нарад. В ході дальших нарад перевірено стан і розвиток кожного Відділу за перших 9 місяців цього року. Виявляється, що в Окрузі, яка нараховує понад 1.400 членів УНСоюзу, зорганізовано за цей час тільки 27 нових членів. Короткі доповіді на організаційні теми, підкреслюючи необхідність більшої активности та нового підходу до організаційних справ, виголосили пп. Й. Лисогір, Т. Шмаґала і Вол. Гірняк. В доповідях звернено увагу, що згідно з постановою, тільки ті із секретарів Від. можуть одержати 1% додаткової секретарської нагороди, які в цьому році виконають свою організаційну квоту. Між іншими справами заторкнено також потребу перевірки спадкоємців на грамотах членів, бо часто трапляється, що подані на них спадкоємці вже не живуть. Гол. радний Т. Шмаґала виявив свою готовість допомогти кожному секретареві в його праці на його бажання. Вол. Гірняк заповів, що він працюватиме в окрузі Янґставн впродовж тижня, починаючи від 17-го жовтня. В дебатах приявні виявили бажання відновити в окрузі спортову активність Відділів УНС, бо це матиме заохочуючий вплив на молодь. На закінчення п. Й. Лисогір поінформував приявних про теперішній стан підготови до Світового Конґресу Вільних Українців та склав громаді офіціяльну подяку за пожертву в сумі 400 долярів на цілі СКВУ. Він закликав Відділи УНС до дальших пожертв на СКВУ та до висилки своїх делеґатів на цей Конґрес.

БАЛТИМОР, МД.

Організаційними зборами Відділів УНСоюзу округи Балтимор, які відбулися минулої суботи, 7-го жовтня в приміщенні „Самопомочі" у Балтиморі, проводив голова Окружного Комітету Емануїл Притула, а протоколував їх секретар Окружного Комітету д-р Михайло Хома. Доповідь про стан членської кампанії округи виголосив гол. радний і обласний організатор Степан Гавриш, подаючи також ряд прикладів із практики приєднування нових членів. Заступник гол. предсідника і керівник Рекордового Відділу Володимир Сохан зреферував програму праці Відділів, вказуючи на джерела нових членів, та підкреслив високоякісність забезпечення в УНСоюзі і старання УНСоюзу дати своїм членам якнайкращу забезпеченеву обслугу. Він теж закликав Відділи піддержати пожертвами Світовий Конґрес Вільних Українців та взяти із своїм членством численну участь у цьому історичниму Конґресі.

Після доповідей розвинулася широка дискусія, в якій представники Відділів з Балтимору, Киртіс Бей і Вашинґтону порушили цілий ряд актуальних справ із забезпеченевої та громадської діяльності УНСоюзу. Особливе зацікавлення виявили учасники нарад Світовим Конґресом Вільних Українців.

Окружний Комітет вирішив провести акцію висилки пропаґандивних матеріялів до кандидатів в члени УНСоюзу, а за нею посилити й саму організаційну працю для збільшення членства.

Збори закрив гол. Окружного Комітету Емануїл Притула заявою, що Відділи цієї округи докладуть всіх старань, щоб виконати наложену на них квоту нових членів, та подякою всім за участь у цих нарадах.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ.

Наради Відділів УНСоюзу вунсакетської округи відбулися в суботу, 7-го жовтня, в залі Українського Народного Дому в Менвіл. Проводив ними голова Леон Градюк, секретарював Степан Бардачевський. Округа нараховує 827 членів, що зорганізовані у 8 Відділах. Здобувши цього року 40 нових членів, Округа виконала на 50 відсотків свою організаційну квоту. Головний касир УНС Іван Кокольський, який взяв участь у цих нарадах, говорив про нові організаційні можливості і потреби у теперішньому поході УНСоюзу до 100.000 членів з нагоди 75-річчя „Свободи" в 1968 і 75-річчя УНС в 1969-му році, звертаючи окрему увагу на завдання і обов'язки секретарів та всіх інших урядовців Відділів. За організаційні успіхи в цьому році п. Кокольський вручив спеціяльне відзначення Леонові Градюкові, який здобув у минулому році 25 нових членів. У ширшій дискусії, яка вив'язалася після доповіді, забирали слово: пп. Г. Шевчук, С. Бардачевський, Я. Киндефорський, І. Данилюк, М. Іваницький та інші. У висліді нарад усі урядовці Відділів зобов'язалися використати ще останні місяці цього року для виконання і перевиконання організаційної квоти своїх Відділів.

На окремих нарадах Т-ва ім. Мих. Драгоманова п. І. Кокольський з'ясував учасникам вартість і значення та потребу Світового Конґресу Вільних Українців, що відбудеться в листопаді ц. р. в Ню Йорку, заохочуючи до участи в цьому Конґресі та до жертвенности на його цілі. Т-во зі своєї каси пожертвувало на ту ціль 25 долярів.

КЛІВЛЕНД, ОГАЙО

Наради Окружного Комітету Відділів УНС відбулися в неділю, 8-го жовтня, в приміщеннях Українського Народного Дому, з участю представників 14 із усіх 17 Відділів Округи та гол. предсідника УНС Йосипа Лисогора і гол. радного проф. Т. Шмаґали. Наради відкрив і ними проводив голова Округи, колишній довголітній гол. радний УНС Дмитро Шмаґала, а секретарювала пані М. Рентенська. Окремим предметом нарад була справа придбання відповідного приміщення для Окружного Комітету та його Відділів. Рішення в цій справі буде винесене після додаткового розгляду та перевірки справи і наміченого приміщення. Й. Лисогір у своїй доповіді звернув окрему увагу на практичну організаційну працю секретарів та інших урядовців Відділів, зокрема рекомендуючи систематичність у цій праці, бо вона ґарантує успіхи. Округа за минулих дев'ять місяців здобула 149 нових членів, отже виконала приблизно одну третю частину своєї організаційної квоти. Під час дискусії поодинокі дискутанти звертали уваги на помітний брак зацікавлення справами УНСоюзу і його активністю серед нашої молоді. В запитах заторкнено багато актуальних справ, як з праці УНСоюзу, так і загального стану і розвитку в громаді, зокрема виявлено велике зацікавлення справами Світового Конґресу Вільних Українців. Гол. предс. Й. Лисогір поділився з приявними своїми враженнями і спостереженнями з відвідин в Европі в липні ц. р.

ДІТРОЙТ

В неділю, 8 жовтня 1967 р. в Українськім Народнім домі в Дітройті відбулися організаційні збори округи УНС в яких взяли участь представники дев'ятьох Відділів. В зборах узяли участь також головний секретар Ярослав Падох, головний контролер інж. Іван Ващук, та обласний організатор Володимир Гірняк, які виголосили доповіді про організаційні питання УНСоюзу та місцевої округи. Гол. секретар Я. Падох поінформував приявних про трирічну ювілейну кампанію УНСоюзу, для відмічення 75-річного ювілею найстаршої української газети в світі, а саме органу УНС „Свобода", який буде в 1968 р., і також ювілею самого УНС в 1969 році та про мету кампанії. Після цього він подав огляд стану праці на терені округи. Повну річну квоту виконали п'ять Відділів, а саме 183, 235, 309, 504 і 506. Половину квоти придбали відділи 165 і 174. Два Відділи не придбали ніяких членів, вісім: 1 до 5, три: 6 до десять й п'ять придбали понад 10 членів, а саме Відділи ч. 183, 292, 174, 175 і 235. Округа мусить добре попрацювати, якщо мас осягти своєї квоти яка виносить 400 членів. В дальшому доповідач подав практичні завваги щодо здобування нових членів, підвищення суми забезпечення тим, що вже забезпечені в УНСоюзі, та поширення нових дешевих родів забезпечення, передусім потрібного всім членам забезпечення акцидентового. Головний контролер І. Ващук та обласний організатор В. Гірняк обговорили можливості праці та успіхів в ній на терені округи, передумовою яких є постійна праця, та користування з фахової допомоги обласного організатора, з якої багато Відділів не користає. Доповідачі висловили тверде переконання, що округа виконає своє річне завдання й що стане поміж першими округами в краю. Після доповідей забирали голос представники Відділів, які говорили про труднощі організування членів та з'ясовували пляни дальшої праці. Забірали голос такі союзові діячі: Д. Івасишин, д-р С. Слюсарчук, окружний організатор й бувший гол. радний Володимир Дідек, П. Павлик, В. Борискевич, П. Федик, І. Хрін і інші. Після закінчення дискусії гол. секр. відповів на питання й висловив надію, на те, що Дітройтська округа подібно, як в минулому році, стане одною з найкращих округ УНСоюзу і що вона має всі дані на це, щоб здобути одну з трьох почесних грамот, призначених для найкращих округ. Зборами проводив голова А. Триш, а секретарював А. Івасишин. Замикаючи збори, А. Триш подякував доповідачам та членам і запевнив, що Дітройтська округа не заведе УНСоюзу і в цім році.

ПЕРТ АМБОЙ Н. ДЖ.

Зборами Окружного Комітету Відділів УНСоюзу в Перт Амбої проводили на зміну Михайло Фединишин і заступник голови інж. Омелян Граб, а протоколував їх секретар Окружного Комітету інж. Володимир Янів, який на початку нарад відчитав протокол із попередніх зборів. Після короткого слова голови Окружного Комітету М. Фединишина, в якому він з гордістю підкреслив гарні осяги Відділів цієї Округи, гол. радний і обл. організатор Степан Гавриш виголосив доповідь із детальними підсумками цьогорічних здобутків Округи. Він з признанням згадав найбільше успішних організаторів Округи, а саме Йосифа Ярему, Михайла Фединишина, Тимка Бутрея, Михайла Захарка і Василя Оріховського та закликав всіх діячів Округи попрацювати, щоб здобути перше місце серед всіх Округ УНСоюзу. Заступник гол. предсідника Володимир Сохан подав у другій доповіді докладний плян організаційної праці Відділів, вказуючи на способи ведення систематичної праці над приєднуванням нових членів. Він вказав на корисні умови забезпечення в УНСоюзі, які одержують його члени завдяки добрій господарці майном УНСоюзу та на професійність забезпеченевої служби цієї найбільшої та найстаршої української братської забезпеченевої установи.

„Учасники виявили велике зацікавлення справами забезпеченнями та росту УНСоюзу, висловлюючи в дискусії та запитах цілий ряд порад та побажань. Участь в дискусії взяли: Михайло Фединишин, інж. Вол. Янів, інж. Омелян Граб, Йосип Ярема, Микола Степась і доповідачі, які давали вияснення на порушені справи. Зокрема багато уваги віддано справам Світового Конґресу Вільних Українців, а при кінці нарад обрано інж. Вол. Янева делеґатом на СКВУ від Окружного Комітету Відділів УНСоюзу в Перт Амбою. Голова Округи Михайло Фединишин поінформував про започатковану спортову акцію, яка має на меті проведення змагань серед членства Округи в настільному тенісі, шахах, білярді і круглях.

БОСТОН, МАСС.

Окружні наради Відділів УНСоюзу відбулися тут в залі української православної церкви св. Андрія в неділю, 8-го жовтня, з участю головного касира Івана Кокольського та головної радної адв. Анни Чопик та при масовій участі членства і громадянства. Було багато з молодшої ґенерації. Нарадами проводила адв. Анна Чопик, а доповідь про теперішню ювілейну кампанію УНСоюзу та її цілі і можливості виголосив п. Ів. Кокольський. Після доповіді висвітлено фільм про вакаційну виховно-відпочинкову оселю УНС Союзівку. Опісля відбулися наради урядовців Відділів Округи, яка нараховує тепер 974 члени, що зорганізовані у 5 Відділах. Уже під час нарад секретарка 238-го Відділу Анна Ремик вручила п. Ів. Кокольському 6 подань нових кандидатів в члени, а Д. ҐалонШка, секретар 307-го Відділу вручив одну аплікацію. Найкращі успіхи в цьогорічній організаційній кампанії мали 238 і 374-ий Відділи.

Під час дебат віддано відповідну увагу також актуальній тепер справі Світового Конґресу Вільних Українців. Вияснення і відповіді на запити давав п. І. Кокольський, заохочуючи приявних до участи в Конґресі та до пожертв на його цілі.

Конференція українських журналістів відбудеться 15-го листопада в Ню Йорку

Ню Йорк. — Конференція українських журналістів із вільного світу відбудеться напередодні першого пленарного засідання Світового Конґресу Вільних Українців, у середу 15 листопада ц. р. пополудні в Українському Інституті Америки при 79 вул. і 5 еве. в Ню Йорку. До Спілки Українських Журналістів Америки наспіло вже багато зголошень від українських журналістів в Канаді й Західній Европі, що візьмуть участь у тій конференції. Цю справу обмірковувано на засіданні поширеної управи СУЖА 6-го жовтня ц. р. З інших, обговорюваних на тому засіданню справ, було протидіяння жалюгідному порушуванню Кодексу етики українського журналіста в різних органах вільної преси. Рішено покликати до життя 3-членну дисциплінарну комісію, яка розглядала 6 скарги в цій справі. Оформлення тієї Комісії та її правильник має статися на найближчому засіданні. Управа СУЖА прихилилась до пропозиції членів СУЖА у Вашинґтоні закласти там Відділ СУЖА та уповноважено д-ра Р. Криштальськопо, ред. Я. Шав'яка і д-ра В. Старосольського виготовити правильник такого Відділу. Поладнано кілька формальних організаційних справ. У засіданні Управи СУЖА взяли участь М. Дольницький, який проводив його, д-р Р. Криштальський — секретар, В. Барагура, С. Женецький, М. Островерха, мґр Я. Шав'як, д-р Р. Голіят, Б. Ржепецький і І. Кедрин.

PARKA Company
DEPARTMENT STORE
Tel.: GR 3-5550. New York City
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ ОНАЦЬКОГО
в 4-ох томах, в люксусовій оправі (повністю).

Різне

Українське Висилкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave. New York City
Tel.: GR 5-7430. — Висилаємо ПАЧКИ з ОДЯГОМ і ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Рівнож приймаємо замовлення на авта холодільники, машини до шиття і прання, меблі і мешкання.
Уряд. години: пон.-п'ят. 8:30-7 веч., суб. 8:30-6. веч. неділя 10-3 по пол.

EXPO 67
Винаймаються кімнати в гарній околиці, центер міста, парк, вигідне й зручне сполучення до EXPO. Одна особа — 5 дол., дві — 7 дол. На тиждень таньше.. IVAN SAPA, 4149 Esplanade Ave., Montreal, Que. Tel.: 844-7090 вечером від 5-10.

Real Estate

На продаж
2½ РОДИННИЙ ДІМ
в укр. дільниці в Ірвінґтоні, Н. Дж., $33,000. Чинш $180.00, $130,00 і $80.00. 2 ґаражі.
Тел. ES 1-5624

До винайму

Пошукується ПОДРУЖЖЯ в бизнесі, середньому віку, для мешкання. Є 4 кім. модерні в стилю ранчі, в 2 род. домі, 1 пов., огрівання гарячою водою, апартамент має свою окрему огрівальну контролю, яка має систему газового огрівання гарячою водою. 3 патіо і привілей паркування. Зайдіть, огляньте в год. 12-7 по пол. крім неділі. Без дітей і домаш. звірят. Поміркований рент. Felix Pawlus
32 Augusta St., Irvington, N.J.

ДОБРЕ ЧИТАТИ ДЛЯ ДІТЕЙ І МОЛОДІ
СОЙКА-ШТУКАРКА
РОМАНА ЗАВАДОВИЧА
Ціна — 1 долар

Funeral Directors

Theodore WOLINNIN, Inc.
Директор Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЩИРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

Увага! Книжка про Ольгу Кобилянську!



У В-ві „СВОБОДА" вийшла нова книжка д-ра Л. ЛУЦЕВА

ОЛЬГА КОБИЛЯНСЬКА

В цій книжці автор подає правдивий образ життя Великої Письменниці і змальовує героїнь її творів, які, як Наталка Верковичівна, вірили, що „наспіє полудне, помимо всіх лихих і ворожих обставин, що переслідували її та її народ".

На основі фактів автор відкидає твердження совєтських літературознавців, які роблять із Кобилянської, авторки „Царівни" та „Апостола черні", — прихильницею московсько-комуністичної диктатури в Україні.

В книжці 10 ілюстрацій. • Кольорова обкладинка Т. ШУМИЛОВИЧА
Ціна — $1.00
Замовлення і належність чеками або поштовими переказами слати
SVOBODA — 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

ТАРЗАН, ч. 5885. Непевність . . .



— Мене бачили, як я 15 мінут перед вбивством містера Шиллінґа виходив із його дому, — продовжував д-р Луц. — Побічні докази швидко назбиралися проти мене . . .

— І тоді я розпачливо втік із в'язниці та прибув до Африки . . . Я присягаю, що я не винен!

— Вірю вашій історії і спробую вам допомогти, — сказав Тарзан. — Та раніше ватажків син мусить перебути кризу!